

## ESPAÑA EN EL RIF

## POLÍTICA COMERCIAL

El más arduo de los problemas que para España presenta la cuestión del Rif es el comercial. Difícil siempre en sí esta política, para nosotros resulta punto menos que imposible, por nuestra manera de ser y por el atraso en que nos encontramos como potencia comercial. Aun tenemos los españoles fama y prestigio de luchadores, de artistas, de intelectuales... de comerciantes, ni tuvimos, ni al paso que vamos llegaremos a tener, propia personalidad.

Refrenadas las primeras alarmas, todos los órganos de la opinión han venido a coincidir en un criterio: en que nuestra acción en el Rif debe ser mixta, comercial y militar, apoyando y consolidando ésta los sanos triunfos de aquélla; política que para el vulgo pudiera muy bien reflejarse en la célebre frase de Sancho IV: «En una mano tengo el pan, y en otra, el palo».

Este y no otro es el camino que puede llevarnos al logro de nuestras modestas aspiraciones en el Rif, que por modestas y justas no deben ser nunca abandonadas. Haciendo base en la política comercial no son de temer las contingencias guerreras; sembrando intereses neutros, sin aversia de parte nuestra, con sana equidad, nos haremos los indispensables, los queridos, los dueños del Rif: que no de otra forma procedió Francia en Argelia, y a la comprobación de todos está comprobada la intensidad del triunfo alcanzado.

Varias veces, desde estas columnas, DIARIO UNIVERSAL ha elogiado la obra de un prohombre, conservador, el señor González Besada. Una vez más, y recordando la etapa en que el Sr. Besada ocupó la cartera de Fomento, cumplimos declarar que entonces se dio el primer paso seguro en esta política comercial dando impulso a las obras del puerto de Melilla, edificando un hospital indígena, un zoco y un almacén de granos. Por desgracia, este camino ha sido abandonado, y aunque ya hace varios meses que las obras están terminadas, en ellas no se hace comercio, se hace lo contrario, puesto que sirven de alojamiento a las tropas de la guarnición.

Este es un error gravísimo. Una vez más lo repetimos: el primer término de la cuestión, nuestras avanzadas, deben ser comerciales, y sólo a título de reservas previas deben figurar los uniformes militares. De ahí que no aplaudimos al Sr. Maura en la petición del crédito extraordinario de tres millones para material de guerra, cuando no solicitaba ni un céntimo para material de paz, para desarrollar nuestra política comercial.

Cuando los españoles ocupaban el Uicacán, las minas de Beni-Bu-Irur eran verdadera factoría comercial. Diariamente llegaban los indígenas a aprovisionarse en la mina española. Nuestra moneda circulaba como única, dándose el caso estúpido de que los rifesños empezaban, no ya a aceptar, sino a pedir el pago de sus jornales en billetes españoles, que aun son rechazados en muchos pueblos de España.

Hoy, los rifesños, temerosos de llegar hasta Melilla por la anarquía reinante en Kelala, cruzan el Za ó el Muluya y cargan sus acémilas en el Kiss, factoría francesa, y es el franco la moneda circulante, en lugar del rial (duro español) ó la bessita (peseta), que lo eran de antiguo, por la costumbre, crédito y la fuerza liberadora reconocida por las potencias signatarias de Algeciras a nuestra moneda. Los Tratados comerciales entre España y Marruecos de 1799, 1861, 1881 y el de Alemania y Marruecos de 1890 reconocen y fijan para las transacciones la moneda española.

Estos derechos adquiridos son los que no debemos olvidar ni abandonar. Proteger todo movimiento comercial é industrial, extender nuestro comercio, abrir puertos y factorías, nombrar agregados comerciales, dar ventajas a los indígenas en sus tratos con los comerciantes españoles, éste es el verdadero rumbo que debe tomar nuestra política en el Rif, y sin ello en vano serán todos los esfuerzos empleados, no ya para expansionar nuestra influencia, sino para conservar la misera situación actual.

RUIZ ALEJANDRINO

## EL CZAR Y EL KAISER

[POR TELEGRAMA]

Reval 18. En su visita al Czar a bordo del *Standard* iba acompañado el Emperador Guillermo por el ministro de Negocios Extranjeros, Sr. Schoen, el embajador de Alemania en San Petersburgo, conde de Pourtales, y el ayudante general M. de Pessen. Le acompañaban además tres jefes de secretaría.

Cuando llegó al yate imperial ruso, el

Monarca alemán fué recibido en el portal por el Czar, a quien rodeaban el presidente del Consejo, M. Stolypine, el ministro de Negocios Extranjeros, M. Isvolsky, y el ministro de Marina.

Ambos Soberanos se saludaron en términos de gran cordialidad, abrazándose varias veces.

El Czar y el Emperador de Alemania han almorzado a bordo del *Standard*, cambiando regalos y distinciones para sus respectivos séquito.

## Banquete y brindis.

Reval 18. Anoche se celebró un banquete a bordo del *Standard*, dado por Czar de Rusia en honor del Emperador de Alemania.

A los postres el Czar pronunció un brindis recordando la entrevista de Srinemund, y reiteró al Kaiser su sincero é inmutado deseo de mantener en lo futuro de una manera duradera los tradicionales lazos de cordial amistad que han unido siempre a ambas Casas imperiales.

«Estos lazos de amistad y confianza recíproca, concluyó el Czar, constituyen una garantía de las buenas relaciones existentes entre ambos países y para el sostenimiento de la paz, que vivamente deseo».

El Kaiser respondió expresando al Czar su agradecimiento por la cordial acogida que le había dispensado, acogida que confirma la sincera amistad que reina entre las Casas de Alemania y Rusia.

«La acogida de V. M.—añadió el Kaiser—confirma también la amistad existente entre ambos Gobiernos, cuya misión responde de una manera idéntica a los múltiples intereses y a los sentimientos completamente pacíficos de las dos naciones. Hago votos por que Rusia prospere en el camino trazado por la alta sabiduría de Vuestra Majestad».

## NOTAS AL MARGEN

[Bendito automóvil!]

Yo, que soy uno de los más fervientes devotos de Nuestra Señora la Santa Cultura, no siento ningún entusiasmo por la Civilización. El ferrocarril, el telégrafo, el automóvil, el aeroplano, me dejan frío. No estoy convencido, ni mucho menos, de que los inconvenientes de estos adelantos estén compensados por sus ventajas. Creo, al contrario, que han traído a la Humanidad más desdichas que otra cosa.

Por eso cuando alguna vez veo a uno de esos «chismes» servir a la causa del ideal me entusiasmo y, por algún tiempo, me reconcierto con el progreso industrial. Y el automóvil que ha servido para emancipar a una doncella del yugo paterno y para arrojarla en brazos del hombre a quien ama me hace bencidir al que inventó esas máquinas. ¡Lástima grande que las innumerables víctimas del cariño paternal a quienes se obliga a casarse por el interés no dispongan siempre de un automóvil salvador! Pero, en fin, con una que se haya librado del martirio gracias a esa máquina basta para bencidirle. Por hoy, pues, gritemos: ¡Viva el automóvil!

JUTALO.

## EL SR. MORET

[POR TELEGRAMA]

Granada 18. En la Casa Municipal se ha efectuado la reunión convocada por el Sr. Moret para tratar de construir pantanos que dejen las aguas de Sierra Nevada, a fin de aprovecharlas para el riego. Hablaban los Sres. La Chica, Castro, Olmedo, Guzmán y el alcalde, Sr. Gómez Tortosa, quien dio las gracias por su iniciativa al Sr. Moret.

Con la presidencia honoraria de éste formó una Comisión que gestionará el estudio de los proyectos, como también que el Estado contribuya a las obras.

El Sr. Moret fué por la tarde al Círculo Liberal para saludar a los correligionarios.

## Cédulas personales

Según Real orden del Ministerio de Hacienda, los empleados públicos y los que cobran haberes pasivos del Estado, Provincia ó Municipio deben presentar su cédula personal para cobrar la paga de Junio.

La recaudación voluntaria de este impuesto termina el 15 de Julio próximo, debiendo, por tanto, obtenerse la cédula antes de ese día, para evitarse el pago de los recargos.

Por interés general recordamos estas disposiciones.

## EXTRANJERO

[POR TELEGRAMA]

Proyecto de amnistía.

París 18. El Senado ha adoptado por 205 votos contra 17 un proyecto de amnistía para los delitos de huelgas y hechos conexos, desechando varias enmiendas y dando la amnistía para los militantes y los llamados *camelots du Rotur*.

Nuevo Gobierno brasileño.

Río Janeiro 18. Ha quedado constituido el Gobierno, en la siguiente forma: Gobernación, Esmeraldino Bandeira. Fomento, Francisco Sá. Hacienda, Leopoldo Bulhões. Guerra, Carlos Eugenio. Marina, almirante Ateandrinio Alencar. Estado, Ribrarano.

## La peste.

Caracas 18. Se han registrado 13 casos de peste.

## El Roghi y Muley Hafid.

Muley Hafid ha enviado tropas a su encuentro, pero los Hyainia han proclamado ya al pretendiente y le están enviando refuerzos y aprovisionamientos.

## Los daños de los terremotos.

Marsella 18. Se ha hecho la tasación de los daños causados por los recientes terremotos ocurridos en este departamento, que ascienden a 16 millones de francos.

Continúa derribándose las casas que amenazan ruina.

## El túnel del Simplón.

Berna 18. Esta mañana se ha firmado el Convenio franco-suizo referente a la vía de acceso al túnel del Simplón.

## BODA ARISTOCRÁTICA

Esta mañana, a las once y media, se ha celebrado en la capilla del Asilo de los Sagrados Corazones la boda de la encantadora hija de los condes de Romanones, Casilda Figueroa, con el joven duque de Pastrana y marqués de Salinas, hijo de los marqueses de Corvera.

La capilla del Asilo estaba decorada con sumo gusto.

En el altar mayor, profusamente iluminado, se habían colocado a ambos lados dos grandes macizos de plantas y flores, completando la decoración preciosas guirnalda de hiedra, que se extendían por los muros.

El crucero estaba también adornado con grandes plantas de salón y multitud de flores rodeando los bancos destinados a los invitados.

Una ancha alfombra tapizaba el suelo de la iglesia desde el altar mayor a la puerta central, marcando el camino que tenía que seguir el cortejo nupcial.

Desde mucho antes de la hora señalada en las invitaciones empezaron a llegar al Asilo de los Sagrados Corazones multitud de coches y automóviles, de los que descendían bellas y elegantes damas, ataviadas con lujosas toilletas, y distinguidas personalidades de la aristocracia y de la política.

Minutos después de las once y cuarto llegaron a la iglesia la marquesa de Corvera, que lucía un precioso vestido de seda gris con tul negro, y en cuyo pecho se destacaba el lazo rojo de dama de la Reina, y el novio, que vestía el uniforme de maestro de Granada.

Acto seguido llegó la novia, que estaba encantadora con su traje de desposada, de raso blanco, adornado con soberbios encajes, acompañada de su madre, la condesa de Romanones, que vestía, con su natural elegancia, una preciosa toilette de tul y encajes negros con vivos de seda gris ceniza, y del conde, que llevaba el uniforme de ministro, cruzando su pecho con la banda de la gran cruz de Alfonso XII.

A los acordes de la hermosa marcha de *Tannhäuser* entraron en la iglesia: la novia, cuya cola del vestido la llevaban sus hermanas pequeñas Agustín y Eduardo, del brazo de su padre, el conde de Romanones; el novio, dando el brazo a la madrina, la condesa de Romanones, los testigos de la boda, y demás invitados.

Acto seguido empezó la ceremonia religiosa.

Por enfermedad del obispo de Madrid, que había de bencidir la unión, lo hizo el ilustrado sacerdote, capellán de la casa de los condes de Romanones, Sr. Sánchez Juárez.

Fueron padrinos de los novios la madre del contrayente, marquesa de Corvera, y el conde de Romanones.

Como testigos asistieron a la boda, por parte de la novia, sus tíos los duques de Tovar y de las Torres, el conde de Almódovar y el marqués de Alonso Martínez, y por parte del novio, los duques de Sessa y Baza, el marqués de Velada y D. Iván de Bustos.

Terminada la misa, que fué cantada a toda orquesta, los novios abandonaron la iglesia, interpretando la capilla la *Marcha* de Mendelssohn.

Los recién casados y los demás invitados, desde la iglesia se dirigieron al hotel que poseen los condes de Romanones en el paseo de la Castellana.

La espléndida morada de los condes se había vestido de gran gala para celebrar el fausto enlace.

Una tupida alfombra de fragantes flores tapizaba la amplia escalinata de mármol que da acceso al vestíbulo principal del hotel.

Los espléndidos salones de la planta baja se habían también adornado con enorme profusión de plantas y flores, cubriendo sus paredes y los marcos de las puertas artísticas guirnalda de hiedra y flores, y clavos de oro y blancos.

En una de aquellas estancias se sirvió a los invitados un espléndido almuerzo, con arreglo al siguiente menú:

Consommé riche en tasse. — Fortiflettes Victoria. — Barquettes de foie-gras. — Sandwiches au jambon de York. — Saumon froid saucé tartare. — Galantine de volaille à la gelée. — Sorbet au Old Port. — Glaces vainille. — Café. — Fraise. — Patisserie parisienne. — Petits fours variés. — Corbeilles de fruits.

Vinos: Xorés blanco, Xorés pale, rojo, Saint Emilion, Ayala, Chateau d'Ay y Moet Chandon.

Las mesas donde se sirvió el almuerzo estaban adornadas con preciosos centros de plata y artísticas corbeilles.

Entre la selectísima y numerosa concurrencia que asistió a la boda se hallaban los duques de Sessa, Rivas, Montemar, Santo Mauro, Andria, Abrantes, Léoca, Maqueda, duquesa viuda de San Carlos y viuda de Terranova; marqueses de Coruña, Villatoro, Bolaños, Alencar, Alonso Martínez, Donado, Yarbato, Peñañuelo, Valdeiglesias, Santa María de Silveira, Laurencin, de la Viesca, Valdeolmos, Torrelaguna, Velada, Rozalejo, Santa María de Cristina, Melgarejo de los Infantes, Pacheco, Salvatierra, Alcañices, Quirós, Cayo del Rey, Alava y Mina; marqueses de Squilache, Campillo, Peñañuelo, de Perinat; condes de Torre Arias, Fuentesblanca, Mañuca, Sagasta, Valsadesa, Vello, Ariza, Heredia, Cabra, Torrepalma, condesa de Castillejo de Guzmán y viuda de Patilla; barones de Castillo de Chirel y de Poggio; vizcondes de Rodas; señoras y señores de Heredia, Henestrosa, Frigola, Laurencin, Silveira, Santibáñez, Requejo, Muruve, Colomer, García Inés, Olivares, Jove, Alonso Martínez, Latañola, Ballejo, Pastor, Montenegro, Melgarejo, Ballejo, Oliva de López Castro, Calvo de León Beltrán de Eiz, Kindelan, Laiglesia, Ruiz Jiménez, Masieres, viuda de Maestre y viuda de Pérez Cabello, Barroso, Pastor, Baselga, Ruvelta y Tejada.

Señores Navarro Reverter (D. Juan y D. Vicente), Concas, Azcárraga, Vincenti (D. Eduardo), Pulido, Gándara (D. Fernando de la), Sentenat, Galbetti, Alcalá Zamora, Madrid Calahorra, Arboleda, Ortaeta, Buendía, Muela, López (D. Daniel), Torres (D. José Luis), Mattet, Cuevas, Arvil y Ochoa, Barroso, López Pelegrín, Sañudo, Travesedo (D. Leopoldo), Arango, Avedillo, Fernández Cano, Martínez Pita, Aranda Vilches, Silveira (D. Faustino), Romanos, Requejo, Fraile, Menéndez Joglar, Oyazábal, Burrell, Portegaz, Sánchez Hermosilla, Saldaña, Herranz, Careaga, Porgas, Ruiz Salinas, San Juan Sarria, Castillo, Seran-

tes, Escosura y Mathieu, Díaz Bustamante, Iruaralde, Penaranda, Corpas, Solsona, Pérez Oliva, Aguilarr, Topete, Novelle, Manzano (D. Carlos) y otros muchos más.

Los recién casados, a los que deseamos muchas venturas y felicidades en su nuevo estado y una eterna luna de miel, salieron esta tarde en automóvil para el Campo de Oribana, a una hermosa finca propiedad de los marqueses de Corvera, donde pasarán una corta temporada.

## Más regalos.

Entre otros muchos más regalos que ayer recibió la ya hoy duquesa de Pastrana, figuran una preciosa obra de arte, del Sr. Solsona (D. Conrado); una bolsa para el *trousseau*, bordada con gran primor por la encantadora niña Asia Brocas, y un artístico *biciclet*, del Sr. Entrerrias.

Claudio LARCHEE

## VISTA INTERESANTE

## El atentado de Hostafranchs

[POR TELEGRAMA]

Sobre un exhorto. — Más testigos.

Barcelona 17 (9 n.). Con igual numeración concurren por la mañana se reanuda la sesión por la tarde.

El presidente del Tribunal da cuenta del exhorto telegráfico dirigido a Sevilla en averiguación de la enfermedad del testigo Menezo.

El primer testigo que comparece es el concejal de este Ayuntamiento D. Joaquín Vila, el cual manifiesta que, efectivamente, conoce a Matamala, Armentera y Brullás, y añade que este último le telefonó desde el cuartellito de Casa Antón, sin que fuera contestado.

El testigo D. Juan Sala dice que oyó los disparos frente al Ateño y vio a Soriano, sin armas, que no se hallaba en el grupo de los que hacían fuego.

Después dice que en la Fraternidad de Sans se vendían armas de fuego.

Agrega que ayudó a bajar al Sr. Cambó cuando estaba herido, frente a la farmacia. Termina diciendo que se le amenazó para que no dijera la verdad.

El Sr. Iglesias le pregunta si había recibido un volante con membrete de diputado a Cortes firmado por el acusador.

Brullás lo desmiente.

A continuación comparece D. Pedro Sala. Expone que conoce a alguno de los procesados, que habitaba en la misma finca donde se halla establecido el Ateño.

En el momento del atentado estaba en su casa, y oyó los disparos.

Entre los grupos que trataban de liberar a Miranda no vio a ningún socio del Ateño.

Después de oír las palabras «Ya estamos», vio bajar gente del Ateño.

Preguntado si es solidario, contesta: «Yo lo soy con mi bolsillo».

Seguidamente penetra en la Sala Pablo Santacana, que es propietario de un establecimiento situado frente al edificio del Ateño.

Dice que cuando se aproximaba el carruaje oyó decir claramente: «¡Ahora, ahora!».

Respecto a otros extremos, niega que declarase que uno de los agresores gritara «¡Viva Lerroux!».

Tampoco dijo que fuese Mateo Ferrán uno de los agresores, a los cuales desconoce.

Ferrán, compañero de Ruiz, fué el que se suicidó en la cárcel durante el proceso.

Mir.

Continúa el desfile.

Barcelona 18 (0,56 m.). Las siguientes declaraciones de los testigos que comparecieron ayer en el juicio sobre el atentado de Hostafranchs, y vio gente, pero sin conocer a nadie.

Declaró después José Colombia (en castellano, Paloma), en el sentido de lo que se le preguntó, que se llama así.

El Sr. Salvatierra dice que se le preguntó en castellano, y ha sido traducido al catalán.

El testigo, aunque se hallaba en el lugar del suceso, tampoco puede precisar quién disparó.

Luis Padró, sin precisar que perteneciera al Ateño los agresores, afirma que se notaba en el Ateño mucho movimiento.

Teresa Perna, esposa de Miranda, explica cuanto manifestó en la declaración sumaria.

José Perna, suegro de Miranda, empieza su declaración haciendo vivos ademanes.

El presidente le advierte que se contenga, pues de lo contrario le impondrá un correctivo.

El testigo repite también la declaración sumaria, que carece de interés, y se suspende la vista hasta mañana.

El orden ha sido completo.

Sesión de hoy. — Más declaraciones. Incidente.

Barcelona 18. En la Audiencia ha continuado esta mañana con menos concurrencia que estos últimos días, el juicio sobre la causa de Hostafranchs.

Una de las declaraciones más interesantes fué la del testigo José Feliú, quien manifestó que estuvo el día de autos con José Just en el Casino donde debía celebrarse el anunciado *meeting*. Vió entre los concurrentes a Ruiz y a dos de su banda, diciéndoles Ruiz que se fueran a dormir, porque se exponían a un fracaso, y que Manuel Pérez, de la Fraternidad Republicana, vendía revólveres a plazos.

A estas alturas, entre el acusador señor Salvatierra y las defensas se promovió un incidente al decir el primero que Pérez está acusado y declarado en rebeldía. El presidente cortó el incidente diciendo que la sala del Palacio de Justicia no era un Parlamento.

Se suspendió los debates, para reanudarlos a las cuatro de la tarde.

La cuestión de Marruecos

La Embajada marroquí.

Ayer se habló con insistencia de un telegrama recibido en París y recibido, según se dice, por una persona muy conocida en Madrid, en el cual se asegura que el Sultán de Marruecos ha ordenado al Guébbas se informe del alcance y objeto de los preparativos militares que se realizan en España, y que le han extrañado sobremanera,

por lo cual manifestó que si continuaban suspendiendo el envío de la Embajada extraordinaria a Madrid.

## Lo de siempre.

Hace días nos hemos venido ocupando de los perjuicios que se vienen irrogando con el extraño modo de aplicar la censura por los subordinados del Sr. La Cierva.

Dispuestos nos hallábamos a guardar silencio, en vista de que nuestras quejas se pierden en el vacío. Mas véase lo que sobre este asunto dice ahora nuestro estimado colega *La Correspondencia de España*:

«Con una falta de sentido que asusta, si no la censura haciendo estragos en las informaciones de la Prensa».

Ayer le tocó el turno a la noticia publicada en *La Correspondencia*, y que se refería a un telegrama de París, dando cuenta de la natural extrañeza que al Sultán de Marruecos han debido producirle nuestros preparativos militares, sin aguardar a que venga la Embajada marroquí.

No hubo manera de que los correspondientes transmitieran esa noticia a sus periódicos de provincias.

En este caso, como en los anteriores de que dimos cuenta hace días, no se ha notificado a los expedidores de conferencias la resolución de la censura.

Es decir, que los censores siguen obligando al público a pagar un servicio que, después de cobrado, no se hace.

Si este abuso ha de continuar, es inútil que el Sr. La Cierva se tome la molestia de reformar el servicio, mejorando materiales y aumentando funcionarios.

La censura, tal como se realiza en España, es un sistema desacreditado, por antilegal y por bufo.

Al Sr. La Cierva debe parecerle todo lo contrario cuando sostiene, cada día con más calor, semejante medida, que sólo sirve para producir alarmas y para que el público haya de temerle como del infierno.

Y eso que la gente ignora la mitad de lo que en este asunto ocurre, y que nosotros referiremos algún día, con más tiempo y en mayor espacio del que hoy nos queda libre».

## NOTICIAS POLÍTICAS

El diputado Sr. Feliú ha dicho que su nombramiento de delegado de D. Carlos lo estima como interino, a causa de la enfermedad del Sr. Barrio y Mier, y que en el caso de convertirse en definitiva esta designación, convocaría a una reunión a los delegados regionales de España y seguiría trabajando con la modestia que lo ha hecho toda su vida.

En el Ministerio de la Gobernación han manifestado, en contestación a una nota oficial del Ayuntamiento sobre expropiación de la casa denominada Lonja del Almizón, que el expediente se ha tramitado en dicho departamento con la mayor rapidez, y que habiendo reclamado la Junta de urbanización y obras se unieran varios documentos al expediente debió llevar el Gobierno civil, por dos Reales órdenes, la última de fecha 3 de Junio, se le han reclamado éstos al Centro oficial de referencia.

Sin duda trataron ayer de este asunto el alcalde y el ministro de la Gobernación en la conferencia que por la tarde celebraron, y a esto ha obedecido otra nota del Ayuntamiento con explicaciones satisfactorias para el Ministerio de la Gobernación.

Hoy publica la *Gaceta* una Real orden resolviendo las consultas hechas al ministro de la Gobernación para saber cuál será la situación de los concejales nombrados con arreglo al artículo 29 de la ley Electoral, que son unos 4.000 en toda España.

Estos concejales, por no haber tenido concurrencia, fueron proclamados sin que se hubiese celebrado elección, y como para obtener cargos concejales, los candidatos de alcalde, verbergaría, se necesita determinado número de votos, surgieron dudas de si quedaban resueltas, de conformidad con el Consejo de Estado, en el sentido de reconocer a esos concejales el máximo de votos, puesto que al no haber tenido quien les disputase el triunfo lógicamente se puede suponer que han sido elegidos por la totalidad de los electores.

INCIDENTE EN EL MAR

[POR TELEGRAMA]

París 18. Publican varios periódicos un despacho de San Petersburgo diciendo que el vapor *Woodburn*, matrícula de New-York, fué alcanzado ayer frente a Ador por dos proyectiles de un torpedero ruso.

El maquinista resultó herido.

El *Woodburn* volvió a zarpar anoche con rumbo a Inglaterra, después de haber reparado las averías causadas por los proyectiles.

El maquinista herido ha sido conducido al hospital de Viborg.

El *Woodburn*, cuando el tiroteó dirigido contra el vapor del torpedero ruso, seguía rumbo regular de los buques en aquellos parajes.

ECOS DE SOCIEDAD

En la iglesia del Perpetuo Socorro ha contraído matrimonio esta mañana la bella Sra. Rosario López de Carrizosa, hija del conde del Moral de Calatrava, con D. Miguel Maura, hijo del presidente del Consejo de Ministros.

Apadrinaban a los contrayentes el padre de la novia y la madre del novio, y fueron testigos los Sres. La Cierva, conde de Peralejo, barón de Alger, conde de la Moriana, D. Francisco Maura y D. Germán Valentin Gamazo.

Dió la bendición nupcial el arzobispo de Valladolid, P. Cos, y dijo la misa de boda el P. Mira, capellán de la casa del señor Maura.

La boda celebróse en familia, a causa del reciente luto de los contrayentes, asistiendo al acto solamente el presidente del Consejo, el ministro de Fomento, el conde de Zubizarri y algunas personas más, de la intimidad de las dos familias, que fueron obsequiadas con un almuerzo en casa de los condes del Moral de Calatrava.

Deseamos muchas venturas a los recién casados.

La Emperatriz Eugenia, por conducto del duque de Alba, ha remitido al alcalde de Madrid 1.500 pesetas con destino a la Asociación Maritima de Caridad.

De esos dos gastos, sin embargo, uno es perfectamente evitable; economizar tiempo en las mutaciones es problema fácil de resolver construyendo los escenarios, y cuando esto no sea posible las decoraciones, convenientemente: la Maquímica y la Óptica han progresado lo suficiente para que las más complicadas transformaciones puedan hacerse rápidamente y casi todos puedan ser súbitas; el mal está en que los directores de teatros no suelen tomarse el trabajo de enterarse de esos progresos, y cuando por casualidad los conocen, no encuentran empresarios dispuestos a aplicarlos. Así, resulta que el sistema de representación actual se cae de viejo, y que el tiempo necesario para las mutaciones continúa siendo un obstáculo para representar las obras clásicas íntegras, conforme fueron escritas y conforme las representaron en sus respectivos estrenos.

De no existir esa inconveniente, existiría aún el del coste en dinero, y éste, lejos de desaparecer, se agrava con los procedimientos modernos de poner en escena; y de todos modos, mientras en los teatros tengan tanta importancia, por lo menos—desgraciadamente suelen tener mucha más—los libros de «cuenta y razón» como los libretos de las comedias, el peligro para los autores clásicos seguirá en pie.

Precisamente por ser esto así tienen razón de ser los teatros oficiales, que son en definitiva—insisto en la comparación—los museos de arte dramático; y así como las naciones pueden permitirse el lujo de colgar en sus pinacotecas obras magníficas valoradas en cientos de miles de pesetas, deben tener el de tener en sus teatros otras obras magníficas tan valiosas ó más, pero que siempre costarían mucho menos: la obra más complicada de Calderón ó de Lope, «montada con todo», costaría infinitamente menos de lo que vale cualquiera de los Velázquez del Museo del Prado; y si sería absurdo que nos desprendiéramos de Velázquez porque «hemos venido a menos», tan absurdo es que por el mismo motivo olvidemos al autor de *La vida es sueño*, ó hayamos de variar a través de otro temperamento, deformado, como se ven los que se miran en espejos curvos.

Pero, claro es: Antoine, al montar por fin el *Julio César*, no podía atenerse a este sistema ideal, y quizás, aun no siendo esa obra la que requiere más mutaciones entre las de Shakespeare, le aterró el gasto que montarla tal como el original demandaría. Acudió, pues, a un sistema intermedio, que los críticos aplaudieron mucho ahora hace un año, y que a mí no me ha parecido tan plausible, ni mucho menos: al sistema, enteramente primitivo y poco conforme con las fastuosidades de la escenografía moderna, de representar algunas escenas del drama ante un tapiz que cierra el primer término de la escena y permite que mientras los actores dicen las escenas de menos complicación maniobren los carpinteros preparando el escenario para las complicadas.

Es decir, que el tapiz viene a desempeñar el papel del clásico «telón corto». ¿Qué ventajas tiene sobre él? Absolutamente ninguna: como mover los telones como el tapiz se mueve (horizontalmente y en dos piezas, en lugar de verticalmente y enteros), el efecto para las mutaciones podría ser el mismo, puesto







## EN LAS ACADEMIAS MILITARES

(POR TELEGRAMA)

**Toledo 18.** Han aprobado el primer ejercicio: D. José Varela Iglesias, D. Cipriano Grande Fernández, D. Marcelino de Cortés Díaz, D. Eduardo Rodríguez González, D. Antonio Crespo Galbis, D. Ramón Martínez Sáenz, D. José Roldán González, D. José Bermejo Díaz, D. Manuel Maragán Solís, D. Ramón Morales Fernández, don Luciano Barajas Vilches, D. José González García, D. Domingo Castresana Montero, D. Perfecto Pelegrín Pérez, D. Francisco Jiménez Canales, D. Ramón Méndez Pareda, D. Ramón Rivadeneira Villaseño, don Alberto Serrano Montaner, D. Francisco Luque Gómez, D. José Barco Gallego, don Jacinto Cavestany García, D. José Gil López, D. Amadeo Fernández Llado, D. Fernando Capaz Montes, D. José Bertomeu Bisquert, D. Eladio Salvat Moreno, D. Eladio Iscar Pano, D. Antonio Sánchez Doncel, D. Juan Belled Belled, D. Ricardo Iglesias Fernández, D. Vicente Moreno González, D. Antonio Sintes Pallar, D. Joaquín Delgado Delgado, D. Enrique Maycas Meer, D. Alfonso Baquelaíne, D. Modesto Espinos Colomer, D. Manuel Orbe Morales, D. Vicente Aparicio Soto, D. José Sagardúa Luis de Rendín.

Han aprobado el segundo ejercicio: don Gonzalo Belled Belled, D. Pedro Chillida Aramburu, D. Ricardo Chacón Pineda, don Enrique Chacón Pineda, D. Francisco Sanz García, D. Luis y Valentín Arroyo Jalón, D. Nicandro Martínez Gómez, D. Rafael Antón Orejuela, D. Enrique López Barrón, D. Julio Julián Aizcorbi, D. Enrique Fermosell Villaseña.

El tercer ejercicio: D. Enrique Hernández Arteaga, D. José Leno Carles, D. Enrique Soriano Cárdena, D. Luis Díaz González, D. Enrique Tapia Ruano Norma, don Manuel Eymar Fernández, D. Severiano Esteban Escoriza, D. Joaquín García Nieto, D. Arturo Guerrero Ruiz, D. Félix Fernández Ortega, D. José de Lino Lago, don Julio Esteban Infantes, D. Luis Viño Ardiillas.—C.

**Segovia 18.** Han sido aprobados en el primer ejercicio los Sres. D. César Casado López, D. Antonio Salgado y Muro, D. Pedro Sánchez Ros, D. Juan Pures y Sánchez, D. Pedro Haro Melgares, D. Carlos Rodríguez del Camino, D. Antonio Valdelmarrat, D. Julio Comendador García, D. Amadeo de las Salas Pumarino, don Fernando Vaguer Quirós, D. Carlos Herrera Merceguer, D. Ramón Fanejo Salaberri, D. Antonio Pérez Sánchez Ossorio, D. Federico de la Paz Orduña, D. Miguel de la Paz Orduña, D. Pedro Gasón Briga, D. Federico Vassallo y Fernández, D. Juan Gascón y Vidal, D. Plácido Álvarez Bulla y López Villamil, D. Fernando Montero Espinosa y D. José Vila y Pano.

Aprobaron el segundo ejercicio: D. Manuel Junquera y García Pimentel, D. Alberto Esquedaburu Bellosas, D. Luis Ruano Peña, D. Luis de Saleta Victoria, don Rafael Domínguez Otero, D. Antonio Carcaño y Mas, D. Antonio Bernabé de Castro, D. Emilio Sánchez Cruzado e Ibarquén, D. Felipe Ramos Crespo, D. Eusebio Caro Caña y D. Francisco Alamán Velasco.—C.

**Valencia 18.** Aprobaron el primer ejercicio: D. Sebastián Pardini, D. Olegario Sánchez, D. Pedro González Cuevas, don Fernando de la Macorra y D. Mariano Ortiz.—Vir.

**Guadalajara 18.** Fueron aprobados en el primer ejercicio los Sres. D. Sebastián Rodrigo Vinet, D. Estanislao Rodríguez Sánchez, D. Luis de la Iglesia B. Varo, don Luis González Mariscal, D. Mauricio Capdequi Erién y D. Manuel Arredondo Santamarina.

En el segundo: D. José Ferrer Fernández y D. Carlos María de Berner.

Y en el tercero: D. José Figueroa Gerardo Armentia, D. Dionisio Ponce de León y D. José Ramón Becerra.—C.

## Folleto del DIARIO (3)

## La señorita de compañía

POR JAVIER DE MONTEPIN

¿A la bestia del Apocalipsis que a otra cosa, se veían estas palabras, un poco borradas por las intemperies de las estaciones, pero aun bastante legibles:

## AL CABALLO BLANCO

Buen hospedaje.—A pie ó a caballo.

El aldeano se apoyó lentamente de su carro, ató las riendas a la barra de apoyo del torno, dirigió la cabeza del caballo a la puerta de la hospedería y entró en lo que en las aldeas llaman la sala de la posada.

La sala estaba vacía: ni amo, ni criados, ni huéspedes.

El recién llegado dió un puñetazo en una de las mesas.

—¡Ah de la casa!—gritó.—¿No hay nadie aquí?

—¡Ya van, ya van!—respondió una voz del patio interior.

Y una mujer de unos cuarenta años, fresca, regordeta y lista, apareció en una puerta que daba al interior.

—Perdonad, señor, de haberos hecho esperar—dijo, acompañando sus palabras con una reverencia a la anti-

guar usanza—: estaba preparando la comida de mis patos.

Y se limpiaba con su delantal los desnudos brazos, embadurnados de harina mojada, salvado y avena.

—¿Deseáis alguna cosa, señor?—añadió.

—En primer lugar, abrigar mi carro y llevar el caballo a la cuadra, si es posible.

—Si, señor... tenemos cuadra y cochera...; sólo que tendréis que hacer vos mismo el trabajo. Mi marido y mi chico están en el campo en la recolección... Ya comprendéis... aquí viene poca gente... excepto los días de carreras de Chantilly... y si no fuera por los terronitos de tierra...

—¡Bueno!... Yo lo haré—replicó el aldeano riéndose—; ¡demasiado conozco el oficio!

—¿Vais a estar aquí mucho tiempo, señor?

—Hasta la noche... Tengo que visitar algunos amigos en las cercanías.

—El señor es, sin duda, cultivador?

—No...; comercio en granos.

—¡Famoso estado! ¡Se gana mucho! Este año la cosecha será muy buena. Aquí podéis hacer buen negocio... La puerta carretera del patio está a la vuelta, en la callejuela... ¡El señor tiene avena para el caballo!

—Tengo todo lo que necesito...

—Entonces voy a enseñaros la cuadra...

—Ya la encontraré fácilmente... No os molestéis y preparadme algo que comer...

—No podré ofreceros gran cosa, señor.

—¿Tenéis huevos?

—¡Oh!, lo que es huevos, sí; y frescos de esta mañana.

—Pues bien; una tortilla con tocino, ensalada, queso, una botella de vino, café y una copa de aguardiente; y almorzaré como un senador vitalicio.

—En un momento estará todo listo.

—Hacedlo pronto, porque tengo contado el tiempo...

Para la cena me asaréis un pato ó un pollo...

—¡Oh!, ¡para esta noche todo lo que queráis!

La posadera se puso a preparar el almuerzo del viajero, mientras que éste se ocupaba de su caballo y de su carruaje.

Cuando el char à bancs quedó colocado en la cochera, cerró la puerta de ésta, guardó la llave en el bolsillo, ató el caballo al pesebre, lo limpió, lo abrigó con la manta, le dió de beber, le echó un buen pienso y regresó a la sala de la hospedería.

La cocina estaba puesta.

—He pensado que no os disgustaría comer una sardina con manteca mientras hago la tortilla—dijo la posadera.

—Excelente idea—replicó el viajero sentándose—. Un poco de combustible en el calorífico me vendría perfectamente.

La cocinera ignoraba completamente los equívocos de la lengua verde, que no se había más que en algunos centros especiales de París.

—No podré ofreceros gran cosa, señor.

—¿Tenéis huevos?

—¡Oh!, lo que es huevos, sí; y frescos de esta mañana.

—Pues bien; una tortilla con tocino, ensalada, queso, una botella de vino, café y una copa de aguardiente; y almorzaré como un senador vitalicio.

—En un momento estará todo listo.

—Hacedlo pronto, porque tengo contado el tiempo...

Para la cena me asaréis un pato ó un pollo...

—¡Oh!, ¡para esta noche todo lo que queráis!

La posadera se puso a preparar el almuerzo del viajero, mientras que éste se ocupaba de su caballo y de su carruaje.

Cuando el char à bancs quedó colocado en la cochera, cerró la puerta de ésta, guardó la llave en el bolsillo, ató el caballo al pesebre, lo limpió, lo abrigó con la manta, le dió de beber, le echó un buen pienso y regresó a la sala de la hospedería.

La cocina estaba puesta.

—He pensado que no os disgustaría comer una sardina con manteca mientras hago la tortilla—dijo la posadera.

—Excelente idea—replicó el viajero sentándose—. Un poco de combustible en el calorífico me vendría perfectamente.

La cocinera ignoraba completamente los equívocos de la lengua verde, que no se había más que en algunos centros especiales de París.

—No podré ofreceros gran cosa, señor.

—¿Tenéis huevos?

—¡Oh!, lo que es huevos, sí; y frescos de esta mañana.

—Pues bien; una tortilla con tocino, ensalada, queso, una botella de vino, café y una copa de aguardiente; y almorzaré como un senador vitalicio.

—En un momento estará todo listo.

—Hacedlo pronto, porque tengo contado el tiempo...

Para la cena me asaréis un pato ó un pollo...

—¡Oh!, ¡para esta noche todo lo que queráis!

La posadera se puso a preparar el almuerzo del viajero, mientras que éste se ocupaba de su caballo y de su carruaje.

Cuando el char à bancs quedó colocado en la cochera, cerró la puerta de ésta, guardó la llave en el bolsillo, ató el caballo al pesebre, lo limpió, lo abrigó con la manta, le dió de beber, le echó un buen pienso y regresó a la sala de la hospedería.

La cocina estaba puesta.

—He pensado que no os disgustaría comer una sardina con manteca mientras hago la tortilla—dijo la posadera.

—Excelente idea—replicó el viajero sentándose—. Un poco de combustible en el calorífico me vendría perfectamente.

La cocinera ignoraba completamente los equívocos de la lengua verde, que no se había más que en algunos centros especiales de París.

dades y a facilitar en el pago del de derechos reales la constitución y transformación de Sociedades, así como el aumento de su capital.

**Centro Extremeño.**—Esta noche, a las nueve, se verificarán en este Centro los exámenes de los alumnos de ambos sexos que asisten a las clases que el mismo sostiene, a cuyo acto están invitadas ilustres personalidades de la región extremeña. La exposición de labores estará abierta al público los días 19, 20 y 21, de dos a siete de la tarde.

El domingo 20, a las nueve y media de la mañana, continuará la vacunación gratuita en el consultorio del primer distrito de la Cruz Roja (Universidad, Palma, 30).

Ayer fué denunciado nuestro querido colega El País.

La misma suerte ha corrido El Comercio, por unas aleyas políticas.

## TEATROS

MADRID

**NOVEDADES.**—En vista del éxito tan extraordinario obtenido el miércoles último en este teatro por la zarzuela de costumbres madrileñas *La maldita bebida*, original de Flaco Frayx y el maestro Córdoba, en la que tanto se distinguieron las Sras. Torregrosa, Navarro y Montenegro y los señores Arana, Medel, Díaz, de la Vega, Lía y Pastor, se pondrá dos veces el domingo 20: una, en la función de la tarde, y otra, por la noche.

**MARTÍN.**—El domingo termina la temporada, despidiéndose la compañía del público con las siguientes obras:

A las cuatro, *Los Thalianos*.

A las cinco, *Vida bohemia*.

A las seis, *El tío León y La huérfana*.

A las siete, *La mala fama*.

A las diez, *Los Thalianos*.

A las once, *La mala fama*.

**REGIO.**—Como teníamos anunciado, mañana, sábado, en la sección de las siete de la tarde, se estrenará la obra nueva, en un acto, dividida en tres cuadros y un prólogo astronómico, original de D. Antonio L. Rosse, música del maestro D. Juan Crespo, titulada *Paes de Luna*, en la que tomará parte toda la compañía y ocho niños de ambos sexos.

**ARTE ESPAÑOL.**—La última función de la temporada celebrada anoche por la Sociedad artística Arte Español resultó brillante.

*Tierra baja* fué interpretado magistralmente por el cuadro artístico, sobresaliendo en la ejecución las Sras. Navarro, Sesma, Valle y Calvo, y los Sres. Hernández, Montenegro, De Diego, Gómez y Castillejo.

El gracioso sainete *Aquí hace falta un hombre* fué representado con gran acierto y naturalidad por las Sras. Sesma y del Valle, y los Sres. De Diego, Montenegro, Hernández, Muelares, Soto, Nueda y Castillejo.

## PROVINCIAS

**OVIEDO.**—En el Celso, y con la popular comedia *Buena gente* y el entremés *Una lectura*, hizo su beneficio el primer actor cómico D. Carlos G. Castilla.

Las obras han sido del agrado del público, aplaudiendo éste sin cesar al beneficiado por lo bien que desempeñó sus papeles, únicos difíciles en las citadas obras.

En breve, estreno del sainete, de los hermanos Cuevas, *Aquí hace falta un hombre*.

**MURCIA.**—Para mañana, sábado, está anunciado en el teatro Romea el debut de una compañía cómica-dramática dirigida por D. Adrián Martí y D.ª Carlota Pla.

En el repertorio figuran las más aplaudidas obras, en uno y dos actos, de Benavente, Alvarez Quintero, Linares Rivas y otros.

**SALAMANCA.**—En el Salón Moderno se ha estrenado la comedia, de los Quintero, *Las de Caín*. El éxito de la obra fué grande y franco.

La ejecución, en conjunto, fué irreproachable. Fueron muy aplaudidas las señoras Xifra, Zarco, Estrella (M. y C.), la señora Martínez y los Sres. Norro y Tejeda.

**BARCELONA.**—En el teatro Eldorado se han estrenado la comedia, de Cavestany, *El idilio de los viejos*, y la de Amado *La madre tierra*.

La primera gustó al público, y la señora Tubo oyó muchos aplausos; la segunda no satisfizo por completo.

**VALENCIA.**—En el teatro de la Marina, del Cabañal, se ha celebrado una función a beneficio de la Asociación de Caridad.

Se cantó la zarzuela *La casita blanca*, por la Sra. Bordás.

Una banda interpretó algunas obras del maestro Serrano, que fueron muy aplaudidas.

A continuación cantaron el himno del citado maestro las secciones de orfeonistas de El Micalet, La Vega y Nuevo Micalet, típicos, niños y niñas de las escuelas municipales, acompañados de orquesta y banda.

que el maestro Serrano dirigió, y hubo de repetir entre ruidosa ovación.

Y finalmente, se representó *La reina mora*, donde fueron muy aplaudidas las señoritas Zabala, Montoro y Bordás, y el primer actor Sr. Angeles.

**EXTRANJERO**

**UN SUICIDIO EN UN TEATRO.**—El *Imparcial* de Méjico publica la siguiente noticia:

«Un caballero de porte elegantísimo se encontraba ayer noche en una galería del teatro Manuel Briseña, situado en la calle de Guerrero, presenciando la representación de *La república del amor*. Cantaba los couplets del beso la simpática tiple Lolita Arenzana, y el silencio era profundo.

Repentinamente, el concurrente de la galería dijo con voz tenebrosa:

«¡Prefiero la tumba helada a esta obra estúpida y a esta mujer funesta!

Y dicho esto se arrojó desde aquel lugar, cayendo en las lunetas y fracturándose el cráneo.

Después, en el Depósito judicial, fué reconocido el individuo, resultando llamarse Juan Padraza y Mariner, hijo del acaudalado banquero cubano que lleva este apellido.

Juan parece ser que gastó todo el caudal que le legó su madre en compañía de la señorita Arenzana, y al verse ahora puestado por ésta, y sobre todo sin recursos, ha apelado al suicidio como único medio de redención.»

**LA "GACETA"**

**SUMARIO.**—18 de Junio de 1909

**GOBERNACIÓN.**—Real orden nombrando el Tribunal que ha de juzgar las materias relativas a Administración sanitaria, Geografía comercial y Contabilidad en los exámenes de aspirantes al Cuerpo de Sanidad exterior como secretarios intérpretes y auxiliares de esta clase.

Otra disponiendo la creación de 30 plazas de auxiliares femeninos de segunda clase para el servicio de la línea telefónica internacional con Francia, en las estaciones de Madrid, Barcelona y otras.

Otra determinando la manera en que han de formalizarse las listas de concejales.

Otra declarando que la penalidad aplicable a la venta y uso de armas prohibidas es la prescrita en Real decreto de 10 de Agosto de 1876.

**HACIENDA.**—Real orden disponiendo con carácter general que el alquilatario mineral y la breca deben satisfacer el impuesto de transportes por la partida 4.ª de la tarifa.

Otra disponiendo que las pizarras artificiales para tejados, compuestas de cemento y amianto, deben satisfacer el impuesto de transportes por la partida 4.ª de las navegaciones de segunda y tercera clase.

Otra adicionando la nota 11 del Arancel en el sentido de que se aplique la partida 32 al hierro y acero en objetos inutilizados que se destinen a la obtención del cobre por cementación.

**INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y BELLAS ARTES.**—Real orden nombrando a D. Julio González Santos maestro auxiliar interino de escuelas públicas de Madrid.

**¿Sufre V. del Estómago?**

¿No tiene V. apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene V. gastritis, gastralgia, disenteria, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad del intestino? ¿Por la mañana, al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene agua de boca? Después de las comidas, tiene V. eructos agrios, gases, náuseas, vahidos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene V.

**DISPEPSIA**

y dolores al vientre, a la espalda, vómitos, diarreas? ¿Se altera V. con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, evita el trato social, teniendo por la noche ensueños, sueño agitado, respiración difícil? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curar a V.?

Consulte V. con su médico y le recetará el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (Stomacal) y recobrará la salud.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo certificado a quien lo pide.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**SABADO 19.**—Santa Juliana de Falconieri, virgen y fundadora; San Gaudencio, obispo; Santa Gertrudis, Profeta, Lamberto y Zósimo, mártires, y la Beata Miquelina, virgen.

**CUARENTA HORAS.**—Religiosos Saleros (Santa Encargia).—Fiesta al Purísimo Corazón de María; a las diez, Misa mayor, en la que predicará el P. Nicolás de la Torre, y por la tarde, a las seis y media, Completas y Reserva.

**ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA**

**COMEDIA.**—(Compañía italiana).—A las 9 (función 6.ª del 2.º abono, turno de estreno), *Lo escudalido*.

**ZARZUELA.**—A las 7, Bohemios.—A las 8 y 3/4, El húsar de la guardia.—A las 10, La tajarera.—A las 11, A B C.

**APÓLO.**—A las 7, Los hombres alegres.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**SABADO 19.**—Santa Juliana de Falconieri, virgen y fundadora; San Gaudencio, obispo; Santa Gertrudis, Profeta, Lamberto y Zósimo, mártires, y la Beata Miquelina, virgen.

**CUARENTA HORAS.**—Religiosos Saleros (Santa Encargia).—Fiesta al Purísimo Corazón de María; a las diez, Misa mayor, en la que predicará el P. Nicolás de la Torre, y por la tarde, a las seis y media, Completas y Reserva.

**ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA**

**COMEDIA.**—(Compañía italiana).—A las 9 (función 6.ª del 2.º abono, turno de estreno), *Lo escudalido*.

**ZARZUELA.**—A las 7, Bohemios.—A las 8 y 3/4, El húsar de la guardia.—A las 10, La tajarera.—A las 11, A B C.

**APÓLO.**—A las 7, Los hombres alegres.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**SABADO 19.**—Santa Juliana de Falconieri, virgen y fundadora; San Gaudencio, obispo; Santa Gertrudis, Profeta, Lamberto y Zósimo, mártires, y la Beata Miquelina, virgen.

**CUARENTA HORAS.**—Religiosos Saleros (Santa Encargia).—Fiesta al Purísimo Corazón de María; a las diez, Misa mayor, en la que predicará el P. Nicolás de la Torre, y por la tarde, a las seis y media, Completas y Reserva.

**ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA**

**COMEDIA.**—(Compañía italiana).—A las 9 (función 6.ª del 2.º abono, turno de estreno), *Lo escudalido*.

**ZARZUELA.**—A las 7, Bohemios.—A las 8 y 3/4, El húsar de la guardia.—A las 10, La tajarera.—A las 11, A B C.

**APÓLO.**—A las 7, Los hombres alegres.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**SABADO 19.**—Santa Juliana de Falconieri, virgen y fundadora; San Gaudencio, obispo; Santa Gertrudis, Profeta, Lamberto y Zósimo, mártires, y la Beata Miquelina, virgen.

**CUARENTA HORAS.**—Religiosos Saleros (Santa Encargia).—Fiesta al Purísimo Corazón de María; a las diez, Misa mayor, en la que predicará el P. Nicolás de la Torre, y por la tarde, a las seis y media, Completas y Reserva.

**ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA**

**COMEDIA.**—(Compañía italiana).—A las 9 (función 6.ª del 2.º abono, turno de estreno), *Lo escudalido*.

**ZARZUELA.**—A las 7, Bohemios.—A las 8 y 3/4, El húsar de la guardia.—A las 10, La tajarera.—A las 11, A B C.

**APÓLO.**—A las 7, Los hombres alegres.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**SABADO 19.**—Santa Juliana de Falconieri, virgen y fundadora; San Gaudencio, obispo; Santa Gertrudis, Profeta, Lamberto y Zósimo, mártires, y la Beata Miquelina, virgen.

**CUARENTA HORAS.**—Religiosos Saleros (Santa Encargia).—Fiesta al Purísimo Corazón de María; a las diez, Misa mayor, en la que predicará el P. Nicolás de la Torre, y por la tarde, a las seis y media, Completas y Reserva.

**ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA**

**COMEDIA.**—(Compañía italiana).—A las 9 (función 6.ª del 2.



# NADA HAY COMPARABLE

## AL THE SOUVERAIN

para curar todas las inflamaciones de la vejiga, estómago é intestinos.

Exigid bien el verdadero The Souverain, de Zenón Bacq, en cajas grises, y la marca T. S. B. impresa sobre papel amarillo en las dos extremidades de la caja.

Precio de la caja, un franco en todas las buenas farmacias del mundo, y por mayor en

5, RUE GEVAERT.—BRUSELAS

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sea: 9 Enero, 6 Febrero, 6 Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre, 11 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre; haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de New York, Cuba-México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 10, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona y Génova.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con transbordo en Curaçao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con transbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Línea de Fernando Poo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente cada dos meses, para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Poo el 26 de Febrero, y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la B. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

### Línea de Cuba-México

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## MARTZ TINTA MARTZ TINTA

Visto que el Roto con veces publicado no fué aceptado, no insisto más, pero siempre lo contengo. La Tinta Martz se titula por la abreviatura de Martínez; sepa quien dice que por extranjerismo, que soy sincero hijo de Aragón, y vea en mis etiquetas, á la altura del Sol, mi Bandera, y en esta mi apellido español. No, no tiene más bondad un producto por etiqueta extranjera ni desmerece la Tinta Martz por española ante el gran caligrafo y laureado Vallieroz, ante las Oficinas y Bibliotecas de la Casa Real, San Isidro y Nacional; Ministerios, Capitanía general, Gobierno civil, Direcciones generales del Estado, Seguros, Teléfonos y Alambros, Tribunales, Notarías, Autores Españoles, Empresas periodísticas y grandes Casas industriales, comerciales y de Banca, que usan las Tintas Martz, colocadas por su autor frente á extraños colores que anunciaban no tener rival en España. Decidme: ¿A qué pagar tantas pesetas por un litro de tinta del otro lado de la frontera, dando el oro y el trabajo á extraños vidrieros, papeleros, impresores, litógrafos, corcheros y muchos más, mientras los nuestros, por causas parecidas, que nos arruinan, emigran por falta de labor? El Tratado de las condiciones que deben tener las tintas para ser buenas, y modo de saber si la tinta extranjera es mejor que la española, debe pedirse en mi despacho de Madrid, y los de provincias por tarjeta postal, que, de no sufrir extravío, lo recibirán gratis.

CLASES	PROPIEDADES	Un litro.	1/2 litro.	1/4 litro.	1/8 litro.
Negra superior fija.	De negro violado pasa pronto á negro.	1,25	0,70	0,45	0,30
Extra negra fija.	De negro violado pasa pronto á negro.	1,50	0,85	0,50	0,35
Azul negra fija.	Escribe azul y pasa lento á negro.	2,50	1,50	0,95	0,40
Morada negra fija.	Escribe morado y pasa lento á negro.	2,50	1,50	0,95	0,40
Violeta negra fija.	Escribe violeta y pasa lento á negro.	2,50	1,50	0,95	0,40
Rosa negra fija.	Escribe rojo y pasa lento á negro.	2,50	1,50	0,95	0,40
Silografica fija.	Para plumas de bolsillo, todos tipos.	1,25	0,70	0,45	0,30
De colores fijas.	Siete tintas en colores fuertes.	2,15	1,15	0,65	0,40
Azul negro copiar.	De azul pasa pronto la copia á negro.	2,15	1,15	0,65	0,40
Violeta negra copiar.	De escarlata pasa á negro violado.	2,15	1,15	0,65	0,40
De colores copiar.	Azul, violeta, rojo, carmin, color fuerte.	6,00	3,20	1,75	1,00
De timbre.	Para caucho y metal, todos colores.	8,00	4,25	2,50	1,50
De máquina fija.	Para dar á cintas y tampones.	8,00	4,25	2,50	1,50
Idem para copiar.	Para dar á cintas y tampones.	8,00	4,25	2,50	1,50

Hectográfica, frasco de 1/4 litro, 1,75. Paquete para Escuela, 0,40.

Expediciones á provincias por mayor. Venta por menor en el despacho.

MARTZ ADUANA, 35, PISO 1.º; MADRID MARTZ

NINGÚN MEDICAMENTO CONOCIDO HA OBTENIDO TANTO ÉXITO EN EL MUNDO ENTERO COMO EL

## Específico Béjean

Es el más poderoso preservativo y curativo de la GOTA y todas las Afecciones reumáticas

AGUDAS Y CRÓNICAS.—48 HORAS BASTAN PARA CALMAR LOS ACCESOS MÁS VIOLENTOS, SIN TEMOR DE TRASLADAR EL DOLOR

SE ENVIA CONTRA PEDIDO AL DEPÓSITO GENERAL Pointet & Girad, 2, rue Elzévir, París.

## Pastillas BONALD

Cloro-boro-sódicas con cocaína.

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, atonía producida por causas perióricas, fétidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

### ACANTHEA VIRILIS

Poliiglobofosfatado BONALD.—Medicamento antineurálgico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 5 pesetas.

## ELIXIR ANTIBACILAR BONALD

(Thioel cinamo-vanadito fosfo-glicérico)

Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipientes, catartos bronco-neumónicos, laringo-farigigos, infecciones gripales palúdicas, etc.

Precio del frasco, 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Góngora), 12, Madrid. En Barcelona, Gignas, 5.

### Balanzas y Básculas

Casa de confianza

FUNDADA EN EL AÑO 1873

REPARACIONES

115, rue Ramp.

des Moines.

BRUSELAS

### PECHO

Método natural. Precio, 10 francos.

Escribir «Savane», rue

Ruybeek.

Consultas por carta. Resultados

positivos. Certificaciones.

BRUSELAS

Envío á todas partes.

### PILDORAS

para las señoras.

Maravillosas

para los dolores,

retardos,

supresiones de

las épocas.

MICHEL

3, rue Fabriques

Bruselas.

# ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

## BILBAO

## SOCIEDAD ANÓNIMA

CAPITAL SOCIAL: 32.750.000 PESETAS

FABRICA DE HIERRO, ACERO Y HOJA DE LATA EN BARACALDO Y SESTAO

Lingote al cok, de calidad superior, para Bessemer y Martin Siemens. Hierros padeados y homogéneos en todas las formas comerciales. Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones. Carriles vigote, posados y ligeros, para ferrocarriles minas y otras industrias. Carriles Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos. Viguería para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas finas. Construcción de vigas armadas para puentes y edificios. Fundición de columnas, calderas para desplantación y otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas. Fabricación especial de hoja de lata. Cubas y baños galvanizados. Latoría para fábrica de conservas. Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones: Impresión sobre hoja de lata, de todos los colores.

Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

## Ibarra y Compañía

### SEVILLA

## LÍNEA REGULAR DE VAPORES

Entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos.

Se admite carga á flete corrido para Rotterdam y Puertos del Norte de Francia.

Para más informes: Oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Gran surtido en camisas inglesas

Y SOMMIERS METALICOS

ACCESORIOS.—Precios ventajosos.

31, Rue de l'Empereur, 31

BRUSELAS

## COMPANIA MADRILEÑA DE TELEFONOS

1, MAYOR, 1

Tarifa C

Las personas no abonadas pueden hacer uso del teléfono para conferencias y expedición de despachos, conforme á la tarifa siguiente:

Por un despacho de 20 palabras..... Ptas. 0,30  
Por cada cinco palabras más ó fracción..... 0,10  
Por una conferencia de 3 minutos ó fracción..... 0,30  
Por cada copia suplementaria de despacho múltiple..... 0,15

### Servicio de abonados

Por cada despacho expedido desde su domicilio que no exceda de 30 palabras..... 0,25  
Por cada 80 palabras ó fracción..... 0,25

(1) Para tener derecho á este servicio es necesario que el abonado haya hecho depósito previamente en la Dirección.

## ROYAL CYCLES

En veinte meses de plazo. 10 frs. por mes, 15 al recibirla.

Especialidad en bicicletas de carrera y carretera, modelo 1909. Se envía gratis catálogo general. Dirigirse á la Gran Casa de Ventas á plazos

G. Maleville, 59, rue du Midi.—BRUSELAS

## Profesor superior

Se ofrece para dar clases particulares á uno ó más niños; clases para adultos.

Razón: Monteleón, 33, primero, ó en la Administración de este periódico.

## MEDOC 1907

Vino delicioso, auténtico del país de origen

El barril de 110 litros por

franco aduana, puesto á

domicilio..... 90 francos.

Los 55 litros..... 50

Se remiten muestras gratis. —Dirigirse

directamente á REY-ANDREU E HIJOS,

Miembros de la Confederación

General de Vinos.

NARBONNE (FRANCIA)

## SOCIEDAD GENERAL

## DE ANUNCIOS DE ESPAÑA

Esta Sociedad admite anuncios, reclamos y noticias para todos los periódicos de Madrid, provincias y extranjero.

### SE ADMITEN ESQUELAS

### DE DEFUNCION Y ANIVERSARIO

9 y 8, Alcalá, 6 y 8.—MADRID.

TELÉFONO 617

## Puros

Los verdaderos fumadores no

usan más que la marca

INCROYABLE

25 frs. el millar y 13 frs. los 500

Envío franco de porte contra

reembolso.

—JULES ROOS—

Rue d'Etudenard.

Grammont.—BRUSELAS

Envío cinco cigarrillos como

muestra enviando 25 céntimos

en sellos.

## SELLOS

Continuamos comprando toda

clase de sellos, pagando por ellos

elevados precios.

ESCRIBID A

LOUZADA Y CRUZ

Rocio, 50.—LISBOA

COMPANIA DE SEGUROS

de primer orden, Incendios, Ca-

pitalización; desea Agente para

España, todas localidades. Escri-

bir, Guillot, 19, rue Paradis,

Marsella (Francia).

# DIARIO UNIVERSAL

REDACCION Y ADMINISTRACION.—FLORIDABLANCA, 1

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	(Un mes, 1 peseta.)		
	Un año, 12		
EN MADRID.	Trimestre.	Semestre.	Año.
	8 ptas.	10 ptas.	20 ptas.
EN PROVINCIAS.	10	20	40
EN EL EXTRANJERO.	10	20	40

ESQUELAS.—Grandes descuentos, según el número de líneas é inserciones.—Comunicados y sueltos, á precios convencionales.

VENTA.—Una mano (25 números), 0,75 céntimos; número suelto, 5 céntimos; ídem atrasado, 10 céntimos.

## FOR LÍNEA

EN CUARTA PLANA (del cuerpo 7).....	50 cént
RECLAMOS (3.ª plana).....	1,50 ptas
NOTICIAS (3.ª plana).....	3
IDEM en 1.ª ó 2.ª plana.....	5

Los domingos publica una hoja dedicada á las Farmacias y Farmacéuticos.  
Ayuntamiento de Madrid